

Prečišćeni tekst Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija obuhvata sljedeće propise:

1. Zakon o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija ("Službeni list Crne Gore", br. 057/11 od 30.11.2011),
2. Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija ("Službeni list Crne Gore", br. 042/16 od 11.07.2016),
3. Zakon o priznavanju profesionalnih kvalifikacija za obavljanje regulisanih profesija ("Službeni list Crne Gore", br. 056/18 od 03.08.2018), u kojima je naznačen njihov dan stupanja na snagu.

ZAKON

O PRIZNAVANJU INOSTRANIH OBRAZOVNIH ISPRAVA I IZJEDNAČAVANJU KVALIFIKACIJA

("Službeni list Crne Gore", br. 057/11 od 30.11.2011, 042/16 od 11.07.2016, 056/18 od 03.08.2018)

I. OSNOVNE ODREDBE

Predmet zakona

Član 1

Priznavanje inostrane obrazovne isprave o stečenom, odnosno započetom obrazovanju ili dijelu obrazovanja i izjednačavanje inostrane kvalifikacije nivoa obrazovanja sa kvalifikacijom nivoa obrazovanja u Crnoj Gori vrši se u skladu sa ovim zakonom, ako međunarodnim ugovorom nije drukčije uređeno.

Priznavanje inostrane obrazovne isprave

Član 2

Priznavanje inostrane obrazovne isprave je potvrđivanje inostrane obrazovne isprave o stečenom, odnosno započetom obrazovanju ili dijelu obrazovanja (u daljem tekstu: priznavanje isprave).

Izuzetno od stava 1 ovog člana, priznavanje isprave o stečenom, odnosno započetom osnovnom obrazovanju ili dijelu osnovnog obrazovanja vrši se izjednačavanjem sa obrazovnim programom za osnovno obrazovanje i vaspitanje u Crnoj Gori.

Izjednačavanje inostrane kvalifikacije nivoa obrazovanja

Član 3

Izjednačavanje inostrane kvalifikacije nivoa obrazovanja sa kvalifikacijom nivoa obrazovanja u Crnoj Gori (u daljem tekstu: izjednačavanje kvalifikacije) je detaljno upoređivanje inostrane kvalifikacije sa odgovarajućom kvalifikacijom u Crnoj Gori, na osnovu standarda kvalifikacije.

Djelimično priznavanje isprave

Član 4

Ako se u postupku priznavanja isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije utvrdi značajna razlika u obrazovnom, odnosno studijskom programu, vrši se djelimično priznavanje isprave, odnosno djelimično izjednačavanje kvalifikacije.

Pravo na priznavanje isprave, odnosno izjednačavanje kvalifikacije

Član 5

Pravo na priznavanje isprave, odnosno izjednačavanje kvalifikacije ima crnogorski državljanin, kao i strani državljanin i lice bez državljanstva.

Svrha priznavanja isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije

Član 6

Priznavanje isprave, odnosno izjednačavanje kvalifikacije vrši se radi nastavka obrazovanja ili zapošljavanja u Crnoj Gori.

Izvršeno priznavanje isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije

Član 7

Jednom izvršeno priznavanje isprave, odnosno izjednačavanje kvalifikacije ne podliježe ponovnom priznavanju isprave, odnosno izjednačavanju kvalifikacije.

Definicija

Član 8

Inostrana obrazovna isprava je diploma, zajednička diploma, uvjerenje, svjedočanstvo, đачka knjižica ili druga isprava izdata od strane nadležnog organa, kojom se potvrđuje uspješno završen obrazovni, odnosno studijski program ili dio obrazovnog, odnosno studijskog programa.

Zajednička diploma je diploma izdata od najmanje dvije obrazovne ustanove iz različitih zemalja koje nude isti program, a koje su zvanično priznate u svojim zemljama.

Shodna primjena zakona

Član 9

U postupku priznavanja isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije primjenjuju se odredbe Zakona o opštem upravnom postupku, koje se odnose na skraćeni postupak, ako ovim zakonom nije drukčije uređeno.

Naknada za troškove nastale u postupku priznavanja isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije utvrđuje se u skladu sa odredbama Zakona o administrativnim taksama.

Upotreba rodno osjetljivog jezika

Član 10

Svi izrazi koji se u ovom zakonu koriste za fizička lica u muškom rodu obuhvataju iste izraze u ženskom rodu.

II. PRIZNAVANJE ISPRAVE

Nadležnost

Član 11

Priznavanje isprave o stečenom osnovnom, srednjem (opštem ili stručnom) i višem stručnom obrazovanju radi zapošljavanja vrši organ državne uprave nadležan za poslove prosvjete (u daljem tekstu: Ministarstvo).

Priznavanje isprave o stečenom, odnosno započetom ili dijelu osnovnog, srednjeg (opšteg ili stručnog) i višeg stručnog obrazovanja radi nastavka obrazovanja vrši odgovarajuća ustanova obrazovanja u kojoj se želi nastaviti obrazovanje (u daljem tekstu: škola).

Priznavanje isprave o stečenom visokom obrazovanju radi zapošljavanja vrši Ministarstvo preko Nacionalnog informacionog centra (u daljem tekstu: ENIC centar), kao posebne organizacione jedinice Ministarstva.

Priznavanje isprave o stečenom, odnosno započetom ili dijelu visokog obrazovanja radi nastavka obrazovanja vrši odgovarajuća ustanova visokog obrazovanja u kojoj se želi nastaviti obrazovanje (u daljem tekstu: ustanova).

ENIC centar

Član 12

ENIC centar je informacioni centar i član je Evropske mreže informacionih centara o priznavanju i mobilnosti (ENIC - European Network of Information Centres).

Nadležnost ENIC centra

Član 13

ENIC centar obavlja poslove koji se odnose na priznavanje stečenog visokog obrazovanja, u skladu sa ovim zakonom.

U vršenju poslova iz stava 1 ovog člana, ENIC centar:

- 1) sprovodi postupak priznavanja isprave;
- 2) Briše se. (Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, "Sl. list CG", br. 42/16)
- 3) daje informacije o postupku priznavanja isprave ustanovama, poslodavcima, ENIC partnerima i drugim organizacijama;
- 4) sarađuje sa ENIC mrežom na izradi nacionalnih okvira kvalifikacija u evropskom prostoru visokog obrazovanja;
- 5) doprinosi daljem unaprjeđivanju obrazovnog sistema u Crnoj Gori;
- 6) ažurira i daje informacije o obrazovnim sistemima, inostranim obrazovnim ispravama i njihovom odnosu sa obrazovnim ispravama u Crnoj Gori, propisima o priznavanju isprava, informacije o priznatim, odnosno akreditovanim ustanovama, uslovima za upis i dr.;
- 7) ažurira informacije o obrazovnom sistemu Crne Gore, u formi datoj u aneksu Zajedničke ENIC/NARIC povelje o zadacima i nadležnostima ENIC/NARIC centara;
- 8) obavlja poslove od nacionalnog i međunarodnog značaja propisane Lisabonskom Konvencijom za priznavanje visokog obrazovanja na području Evrope;
- 9) vrši druge poslove, u skladu sa propisima i Zajedničkom ENIC/NARIC Poveljom o nadležnostima i zadacima ENIC/NARIC centara.

Kriterijumi za priznavanje isprave radi nastavka obrazovanja

Član 14

U postupku priznavanja isprave radi nastavka obrazovanja, zavisno od prethodno stečenog obrazovanja ili dijela obrazovanja, može se utvrđivati, odnosno cijeniti:

- 1) da li je ustanova koja je izdala diplomu priznata, odnosno akreditovana od strane nadležnog organa u zemlji u kojoj je izdata obrazovna isprava;
- 2) sistem obrazovanja u zemlji u kojoj je stečena inostrana obrazovna isprava;
- 3) uslovi upisa;
- 4) trajanje i nivo, odnosno stepen obrazovanja;
- 5) obrazovni, odnosno studijski program;
- 6) vjerodostojnost obrazovne isprave;
- 7) druge okolnosti od značaja za priznavanje isprave radi nastavka obrazovanja.

Osim kriterijuma iz stava 1 ovog člana, u postupku priznavanja isprave o stečenom transnacionalnom obrazovanju koje studenti stiču u drugoj zemlji u odnosu na zemlju u kojoj je obrazovna isprava izdata, utvrđuje se i da li je ustanova u kojoj se realizuje studijski program priznata, odnosno akreditovana od strane nadležnog organa u zemlji u kojoj je realizovan studijski program.

Izuzetno od st. 1 i 2 ovog člana, obrazovna isprava stečena bez pohađanja nastave i postupka provjere znanja (Diplome mill) ne priznaje se.

Kriterijumi za priznavanje isprave radi zapošljavanja

Član 15

U postupku priznavanja isprave radi zapošljavanja može se utvrđivati, odnosno cijeniti:

- 1) da li je ustanova koja je izdala diplomu priznata, odnosno akreditovana od strane nadležnog organa u zemlji u kojoj je stečena obrazovna isprava;
- 2) sistem obrazovanja u zemlji u kojoj je stečena inostrana obrazovna isprava;
- 3) trajanje i nivo, odnosno stepen obrazovanja bez upoređivanja obrazovnog, odnosno studijskog programa;
- 4) vjerodostojnost obrazovne isprave;
- 5) druge okolnosti od značaja za priznavanje isprave radi zapošljavanja.

Pokretanje postupka priznavanja isprave

Član 16

Postupak priznavanja isprave pokreće se na zahtjev imaoca isprave, odnosno roditelja ili staratelja ili lica koje on ovlasti.

Zahtjev za priznavanje isprave sa potrebnom dokumentacijom podnosi se Ministarstvu, školi, odnosno ustanovi, u skladu sa članom 11 ovog zakona.

Sadržaj obrasca zahtjeva i dokumentaciju koja se podnosi u postupku priznavanja isprave propisuje Ministarstvo.

Podnošenje zahtjeva

Član 17

Briše se. (Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, "Sl. list CG", br. 42/16)

Provjera vjerodostojnosti

Član 18

Briše se. (Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, "Sl. list CG", br. 42/16)

Rok za rješavanje

Član 19

Briše se. (Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, "Sl. list CG", br. 42/16)

Rješenje

Član 20

U postupku priznavanja isprave donosi se rješenje.

Rješenje iz stava 1 ovog člana je konačno u upravnom postupku.

U rješenju iz stava 1 ovog člana naziv inostrane obrazovne isprave, stečeni nivo obrazovanja, naziv kvalifikacije i stručni naziv i sl. pišu se, po pravilu, na jeziku originalne obrazovne isprave i na crnogorskom jeziku, navodeći zemlju izdavanja.

Izuzetno od stava 3 ovog člana, u rješenju o priznavanju isprave o stečenom, započeto, odnosno dijelu osnovnog obrazovanja priznaje se i izjednačava inostrana obrazovna isprava sa obrazovnom ispravom za osnovno obrazovanje i vaspitanje u Crnoj Gori.

Obrazloženje rješenja iz stava 1 ovog člana sadrži, naročito: ime i prezime nosioca inostrane obrazovne isprave, podatke o obrazovnoj ispravi, status škole odnosno ustanove, informaciju o studijskom programu, oblast i nivo obrazovanja u državi gdje je stečena diploma i druge okolnosti koje su od značaja za priznavanje isprave iz člana 14 odnosno člana 15 ovog zakona.

Klauzula

Član 21

Sadržaj dispozitiva rješenja iz člana 20 ovog zakona ispisuje se na ovjerenom primjerku prevoda inostrane obrazovne isprave, odnosno ovjerene fotokopije (klauzula o priznavanju).

III. IZJEDNAČAVANJE KVALIFIKACIJA

Izjednačavanje

Član 22

Izjednačavanje kvalifikacije vrši škola, odnosno ustanova koja realizuje uporediv obrazovni, odnosno studijski program u skladu sa aktom škole, odnosno ustanove.

Ukoliko u Crnoj Gori ne postoji škola, odnosno ustanova, koja realizuje uporediv obrazovni, odnosno studijski program izjednačavanje kvalifikacija vrši nadležno stručno tijelo.

Stručno tijelo iz stava 2 ovog člana je profesionalno udruženje sastavljeno od stručnjaka iz određene oblasti za koju se traži izjednačavanje kvalifikacije.

Zahtjev za izjednačavanje kvalifikacije

Član 23

Izjednačavanje kvalifikacije se vrši na zahtjev imaoца kvalifikacije ili lica koje on ovlasti, u skladu sa ovim zakonom.

Rješenje

Član 24

U postupku izjednačavanja kvalifikacije donosi se rješenje.

Rješenje iz stava 1 ovog člana je konačno u upravnom postupku.

Rješenjem iz stava 1 ovog člana inostrana kvalifikacija se izjednačava sa odgovarajućom kvalifikacijom u Crnoj Gori.

Rok za rješavanje

Član 25

Ministarstvo, škola, ustanova, odnosno nadležno stručno tijelo su dužni da riješe po zahtjevu za izjednačavanje kvalifikacije u roku od 30 dana od dana podnošenja zahtjeva za izjednačavanje kvalifikacije.

IV. EVIDENCIJA I NADZOR

Evidencija

Član 26

Ministarstvo vodi evidenciju o izdatim rješenjima o priznavanju isprava o stečenom osnovnom, srednjem (opštem ili stručnom), višem stručnom i visokom obrazovanju.

Škola, odnosno ustanova, dužna je da čuva dokumentaciju i vodi evidenciju o izdatim rješenjima o priznavanju isprava odnosno izjednačavanju kvalifikacija u skladu sa propisima za odgovarajuću oblast obrazovanja.

Sadržaj i način vođenja evidencije iz stava 1 ovog člana propisuje Ministarstvo.

Nadzor

Član 27

Nadzor nad sprovođenjem ovog zakona i drugih propisa donesenih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo.

V. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Priznavanje stečenog obrazovanja

Član 28

Obrazovne isprave izdate u republikama bivše SFRJ ne podliježu postupku priznavanja isprava u skladu sa odredbama ovog zakona, ako su stečene do dana međunarodnog priznanja tih republika.

Obrazovne isprave stečene u Republici Srbiji do 25. januara 2008. godine ne podliježu postupku priznavanja isprava u skladu sa odredbama ovog zakona.

Započeti postupak priznavanja isprava

Član 29

Postupak priznavanja isprava započet do stupanja na snagu ovog zakona završiće se po propisima po kojima je započet.

Podzakonski propisi

Član 30

Propisi za sprovođenje ovog zakona donijeće se u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Do donošenja propisa iz stava 1 ovog člana primjenjivaće se propisi koji su važili do stupanja na snagu ovog zakona, ako nijesu u suprotnosti sa ovim zakonom.

Započeti postupak

Član 30a

Postupak priznavanja isprave, odnosno izjednačavanja kvalifikacije započet prije stupanja na snagu ovog zakona, završiće se po propisima po kojima je započet.

Podzakonski propis

Član 30b

Propis iz člana 26 stav 3 ovog zakona donijeće se u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Prestanak važnosti

Član 31

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje da važi Zakon o priznavanju i vrednovanju obrazovnih isprava ("Službeni list CG", br. 4/08).

Stupanje na snagu

Član 32

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

NAPOMENA IZDAVAČA

Danom početka primjene Zakona o priznavanju profesionalnih kvalifikacija za obavljanje regulisanih profesija ("Službeni list Crne Gore", br. 56/18) prestaju da važe odredbe Zakona o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija ("Službeni list CG", br. 57/11 i 42/16) koje se odnose na priznavanje inostranih obrazovnih isprava o stečenom srednjem, odnosno visokom obrazovanju za obavljanje regulisanih profesija.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore", a primjenjivaće se danom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.